



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2011: The Year of Worship  
All earth bows to you, All peoples praise Your name

Pastor Emeritus: Susan Chou

**June. 12, 2011**

# 2924

Worship

Offering

Announcements

Scripture Reading

Philippians 2:19-30

Sermon by Pr. Will

“Become a Blessing”

Worship

Benediction

Doxology & Benediction

Church Information	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org	
Senior Pastor	Tse-Feng Chuang	Chuang@efcoc.org
English Pastor	Gabe Barber	GabeBarber@efcoc.org
Children's Pastor	Will Chen	WillChen@efcoc.org
Education Pastor	George Yen	GeorgeYen@efcoc.org
Caring Pastor	Ruey Lai	RueyLai@efcoc.org
Secretary	Yen Chen	YenChuChen@efcoc.org
Admin. Coordinator	Susanna Kuo	SusannaKuo@efcoc.org
General Assistant	Wen-Ping Shen	

**[ WEEKLY FELLOWSHIP ]**

TOFU (Young Adult)	06/15	Pr. Gabe's House 7:00 pm	James 2
Friday Night Fellowship (Junior High)	06/17	Church 8:00 pm	BBQ
Friday Night Fellowship (High School)	06/17	Church 8:00 pm	BBQ

**[ DAILY DEVOTION ]**

06/13	06/14	06/15	06/16	06/17	06/18	06/19
Ge 22: 1-19	Ge 28: 1-22	Ge 35: 1-15	Ge 48: 1-22	Gal 3: 1-18	Gal 3: 19-4:7	Gal 4: 8-31

**[ ANNOUNCEMENTS ]**

- Today's speaker is Pastor Will. Pastor Gabe is speaking at EFC East Valley.
- Graduation Banquet: This Year's program will be on Saturday, June 25th at 5pm, at the Doubletree in Irvine. The cost is \$25 per person, and graduates are free. Please sign up in the lobby today at lunch!
- Summer Pool Party: Join us for a summer kick-off BBQ and pool party at Jesse's community pool this Friday, June 17th. You can join anytime in the afternoon, but dinner and our program will start at approximately 6:30. Talk to Jesse or Theo if you have any questions.
- Family Retreat: We will be having a summer retreat at Pine Summit in Big Bear on the weekend of 8/19-21. The cost will be \$100/person, and there will be programs for English, Mandarin, and Children's Ministry.

**[ DAILY DEVOTION QUESTIONS ]**

1. (Gen. 22:1-19) Why would God ask Abraham to sacrifice his son? What does this reveal about Abraham? About God?
2. (Gen. 28:1-22) What is the significance of Jacob's divine encounter in Bethel? Has he met with God before this?
3. (Gen. 35:1-15) What is the significance of Jacob returning to Bethel after his name was changed to Israel?
4. (Gen. 48:1-22) How would you describe Joseph's character in this story? What lessons can you apply to your own life?
5. (Gal. 3:1-18) How were all the nations of the earth blessed through Abraham? How is this related to the gift of the Holy Spirit?
6. (Gal. 3:19-4:7) What does it mean that we are children of God? What are the blessings and privileges that come with this status?
7. (Gal. 4:8-31) Explain the example of Hagar & Sarah in your own words. What is Paul's point with this reference?

**[ CATECHISM ]**

Q. 57. What is it to believe or have faith in Christ?

A. To trust in Christ alone for salvation.

Q. 58. Can you repent and believe in Christ by your own power?

A. No; I can do nothing good without the help of God's Holy Spirit.

Q. 59. How can you get the help of the Holy Spirit?

A. God has told us that we must pray to him for the Holy Spirit.



**柑縣台福基督教會**

**06月12日 2011年**

台福總會主題: 『敬拜年』 [全地敬拜·萬民頌揚]  
柑縣教會主題: [復興·裝備·傳揚]

榮譽牧師: 周淑慧

# 2924

	主日晨禱會		主日崇拜		主日學	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
台語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:40-12:30	大堂
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

**【主日崇拜程序】**

台華聯合 10:00AM

宣召

敬拜讚美

代禱及主禱文

讀經: 出埃及記 12:31-41

獻詩: 將你最好的獻與主

證道: 賴瑞珍傳道

「出死入生的旅程」

奉獻禱告

歡迎與報告

詩歌回應: 生命聖詩# 157 求聖靈降臨

祝禱

地址	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840				
電話/傳真	TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264				
網址	www.efcoc.org				
主任牧師	莊澤豐	分機 102	祕書	陳燕珠	分機 101
英語牧師	巴牧師	分機 103	行政助理	鄭聖慧	分機 111
兒童傳道	陳威任	分機 113	總務助理	沈文平	
關懷傳道	賴瑞珍	分機 110	詩班指揮	吳顯明	
教育牧師	顏明誠				

**【2011 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

基督徒的錢財觀	華: 林張嘉禎師母	11:40am - 12:30pm	大堂
真理班	華	11:40am - 12:30pm	Room 202
初信造就班	華	11:40am - 12:30pm	Room 205
系統神學	華: 顏明誠	11:40am - 12:30pm	Room 204

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	台華語聯合 Taiwanese, Mandarin Joint Service		英語 English	兒童 Children
禮拜 Service	164		48	22
主日學 Sunday School	60		44	22
全部禮拜 Total	234			
上週奉獻 Last Week Offering	\$7,486.00		\$650.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$600.00	\$20.00	\$400.00
上週奉獻共計 Total	\$9,156.00	該月累計 Monthly Total	\$9,156.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$43,846.15	

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

台華語合堂崇拜 Taiwanese/Mandarin Joint Service	本週服事同工 Serving This Week	下週服事同工 Serving Next Week
招待 Ushers	黃滿輝 黃楊秋	賴瑞霞 王娟妃
領晨禱會 Prayer Lead	孫瑞利	劉富誠
司會 Presider	孫瑞利	曾文章
敬拜團 Praise Team	郭家暢	陳威任
鋼琴 Pianist	張淑清	蕭欣韻
證道 Preaching	賴瑞珍傳道	巴牧師
值星 On Duty	王長雄	邱世彥
午餐 Lunch	雅歌	Anaheim & Cerritos
English preaching	Pr. Gabe	Pr. Gabe
English Presider	Pouger Ann	David Shieh

**【教會團契 Fellowship】**

迦勒團契	週三	10:00
姊妹會	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英語青年	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00
詩班	週日	13:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
TOFU	巴牧師	每週三	20:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週三	20:00
Tustin	黃素玉	每週五	10:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
清心小組	朱虹	每週六	18:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 下主日 6/19 父親節聯合崇拜，有兒童表演及特別獻詩，請邀友參加。
3. 今天下午 2 點在 Temple City 公園 9664 Las Tunas Dr. 『洛杉磯華人教會千人禱告大會』〈讚美之泉領敬拜〉同為這世代及城市轉化代禱，在合一中悔改呼求，求神復興美國，賜福萬國萬民。歡迎參加，請洽聖慧。
4. 本堂將於 6/22 起每週三下午 1:30 在兒童館有健身舞蹈課。目前已有 26 人報名，有興趣參加者請與聖慧聯絡。
5. 今年的畢業生晚宴訂 6/25 週六下午 5 點，詳洽巴牧師。
6. 台福聯合省墓思親禮拜訂 6/26 週日下午 3 點在玫瑰崗 Skyrose Chapel 舉行，會後參觀台福基督教墓園，歡迎兄姊參加。
7. 本週三 8pm 禱告會及門徒訓練《走兩里的服事》，請兄姊同工盡量參加，學習得勝的禱告。
8. 本會訂 7/17 主日邀請『播種音樂事工』黃珊珊醫師音樂見證佈道，歡迎邀請新朋友出席，領受恩典。
9. 下主日 6/19 由巴牧師證道『以善勝惡』〈創 50:15-21〉

**【團契】**

本週三上午 10 時迦勒團契由黃順天長老生命分享「使徒行傳二十二章」，歡迎踴躍參加。

**【關懷】**

1. 為武永齡、劉富誠、陳陵雲、高季台、炳奇父親、陳美基、Barbara 許、徐湘蕙、徐儷禎、李正勇、游傳續家人等代禱。
2. 本會英文堂 8/19-21 將在大熊湖舉辦靈修會，請洽巴牧師。
3. 正常基督徒要每日靈修、參加主日崇拜/禱告會、加入一個小組/團契，主動關懷兄姊，每年領一位新人歸主。

**【特會報禱】**

1. Irvine 全福會 6/18 晚上舉辦「祝福之路」未婚兄姊特會，詳參公佈欄。

2. 劉富理院長『職場關懷事工特會』7/9 週六 9:45-15:30 在正道神學院，請參公佈欄。

**【代禱】**

1. 為總會/神學院/台宣中心/豐盛中心/傳播中心/各教會及台福 2020-200-20000 植堂異象代禱。
2. 為黃文雄醫師 6 月在聖喜、聖達台福講道代禱。
3. 橙縣華人教會聯會 8/5-7 將邀台北基督之家寇紹恩牧師舉辦特會，請為講員及本會莊牧師負責大會之籌劃代禱。
4. 台灣百姓歸主/美國屬靈復興/同性戀法案/全球暖化/污染疾病/世界和平/各級政府領袖/普世宣道代禱。

**【宣道】**

1. 青松會推展台福人返鄉宣道，定 8/27 在本會舉辦第二次宣道集訓，請為孫長老之籌劃及“台灣百年慶，返台傳佳音”之異象代禱。
2. 今年詩班 10 月中旬返台監獄佈道，將分東西兩隊，赴 30 多間監獄佈道，請為與法務部及監所接洽、及 80 位團員組訓，為主贏得靈魂代禱。
3. 為孫大程牧師今年 10 月 7-9 台北；14-16 高雄的六場佈道大會代禱。
4. 本會籌設宣道基金，支票抬頭 EFCOC 註明：宣道基金。

**【靜默小品】**

愛心若下降，私心就上昇。  
信心若減退，憂心就加增。  
盼望若模糊，耐心就消失。  
失去信心，便無能力。  
沒有愛心，便無威力。

**【背誦金句】**

「應當一無掛慮，只要凡事藉著禱告、祈求，和感謝，將你們所要的告訴神。」〈腓 4:6〉

**【每日讀經進度】** 本月主題：相信神的應許

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
創 22: 1-19	創 28: 1-22	創 35: 1-15	創 48: 1-22	加 3: 1-18	加 3: 19-4:7	加 4: 8-31